

BELGISCHE SENAAAT

ZITTING 1995-1996

14 MAART 1996

Wetsontwerp tot invoeging van een artikel 353bis in het Gerechtelijk Wetboek en tot wijziging van artikel 354 van hetzelfde Wetboek

**TEKST AANGENOMEN
IN PLENAIRE VERGADERING
EN AAN DE KONING TER
BEKRACHTIGING VOORGELEGD**

Artikel 1

Deze wet regelt een aangelegenheid als bedoeld in artikel 77 van de Grondwet.

Zie:

Gedr. St. van de Kamer van volksvertegenwoordigers:

- 234 - 95/96:

- Nr. 1: Wetsontwerp.
- Nr. 2 en 3: Amendementen.
- Nr. 4: Verslag.
- Nr. 5: Tekst aangenomen door de commissie.
- Nr. 6: Amendement.
- Nr. 7: Tekst aangenomen in plenaire vergadering en overgezonden aan de Senaat.

Handelingen van de Kamer: 31 januari en 1 februari 1996.

Gedr. St. van de Senaat:

1-245 - 1995/1996:

- Nr. 1: Ontwerp overgezonden door de Kamer van volksvertegenwoordigers.
- Nr. 2: Verslag.
- Nr. 3: Tekst aangenomen door de commissie.

Handelingen van de Senaat: 14 maart 1996.

SÉNAT DE BELGIQUE

SESSION DE 1995-1996

14 MARS 1996

Projet de loi portant insertion d'un article 353bis au Code judiciaire et modification de l'article 354 du même Code

**TEXTE ADOPTÉ
EN SÉANCE PLÉNIÈRE
ET SOUMIS
À LA SANCTION ROYALE**

Article premier

La présente loi règle une matière visée à l'article 77 de la Constitution.

Voir:

Documents de la Chambre des représentants:

- 234 - 95/96:

- N° 1: Projet de loi.
- N°s 2 et 3: Amendements.
- N° 4: Rapport.
- N° 5: Texte adopté par la commission.
- N° 6: Amendement.
- N° 7: Texte adopté en séance plénière et transmis au Sénat.

Annales de la Chambre: 31 janvier et 1^{er} février 1996.

Documents du Sénat:

1-245 - 1995/1996:

- N° 1: Projet transmis par la Chambre des représentants.
- N° 2: Rapport.
- N° 3: Texte adopté par la commission.

Annales du Sénat: 14 mars 1996.

Art. 2

In hoofdstuk VIII van titel II van boek II van het Gerechtelijk Wetboek wordt een artikel 353bis ingevoegd, luidende:

«Art. 353bis. — De regels inzake onverenigbaarheid bepaald in artikel 293 zijn van toepassing op het personeel van de griffies en parketten, op de attachés bij de dienst documentatie en overeenstemming der teksten bij het Hof van Cassatie alsook op de personeelsleden die een bijzondere graad bekleden ingesteld door de Koning overeenkomstig artikel 185.»

Art. 3

In artikel 354 van hetzelfde Wetboek worden de woorden «de onverenigbaarheden» weggelaten.

Art. 4

Overgangsbepaling

De in artikel 353bis van het Gerechtelijk Wetboek bedoelde personeelsleden die thans een bij verkiezing verleend openbaar mandaat uitoefenen, zijn gemachtigd dit mandaat te voltooien tot de volgende verkiezingen.

Deze regeling geldt eveneens voor hun opvolgers.

Art. 5

Deze wet treedt in werking de dag waarop zij in het *Belgisch Staatsblad* wordt bekendgemaakt.

Brussel, 14 maart 1996.

De Voorzitter van de Senaat,

Frank SWAELEN.

De Griffier van de Senaat,

Herman NYS.

Art. 2

Un article 353bis, rédigé comme suit, est inséré dans le chapitre VIII du titre II du livre II du Code judiciaire:

«Art. 353bis. — Les règles d'incompatibilité déterminées à l'article 293 sont applicables au personnel des greffes et des parquets, aux attachés au service de la documentation et de la concordance des textes auprès de la Cour de cassation ainsi qu'aux membres du personnel titulaires d'un grade de qualification particulière, créé par le Roi conformément à l'article 185.»

Art. 3

À l'article 354 du même Code, les mots «les incompatibilités» sont supprimés.

Art. 4

Disposition transitoire

Les membres du personnel visés à l'article 353bis du Code judiciaire qui exercent actuellement un mandat public conféré par élection sont autorisés à terminer ce mandat jusqu'aux prochaines élections.

Cette disposition est également applicable à leurs suppléants.

Art. 5

La présente loi entre en vigueur le jour de sa publication au *Moniteur belge*.

Bruxelles, le 14 mars 1996.

Le Président du Sénat,

Le Greffier du Sénat,